

## II SIMPÓSIO TEMÁTICO: RELAÇÕES LUSO-NIPÓNICAS

### *Mono-no-aware* e uma Saudade

Entre páginas: teias narrativas entre o Japão e Portugal

**10h50 | Painei 2**

Sem ombros gigantes: a experiência da tradução literária japonês-português em 2024

***André Pinto Teixeira***

André Pinto Teixeira é tradutor japonês-português, actuando principalmente nas áreas da literatura, cinema e banda desenhada.

Licenciado em Estudos Asiáticos pela Universidade de Lisboa, foi estudante de intercâmbio na Universidade de Wasesa (Tóquio). Completou o mestrado em Estudos Socioculturais Contemporâneos pela Universidade de Niigata. Nos anos finais da sua vivência prolongada no Japão, trabalhou para uma empresa de telecomunicações sediada em Tóquio.

Enquanto tradutor literário, traduziu, até à data, autores como Hisashi Kashiwai, Kei Aono, Sanaka Hiiragi, Takashi Hiraide, e banda desenhada do mestre mangaka Hiroshi Hirata. Colaborou com a distribuidora Stone and the Plot na tradução de legendas de filmes japoneses do período Shōwa exibidos em salas selectas de todo o país.

ONLINE

**09h15-12h30 | 30.out.2024**

Inscrições gratuitas para:

**<https://forms.gle/oVNSf3HnkNHtk88K8>**